

SILVERCREST®



TOASTER STE 950 D1

PL

TOSTER

Instrukcja montażu i wskazówki bezpieczeństwa

LT

SKRUDINTUVAS

Naudojimo instrukcija ir saugos nurodymai

DE AT

TOASTER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Ostatnia aktualizacja - Informacijos stendas
Stand der Informationen:
06 / 2021 - Ident.-No.: STE 950 D1 062021-1

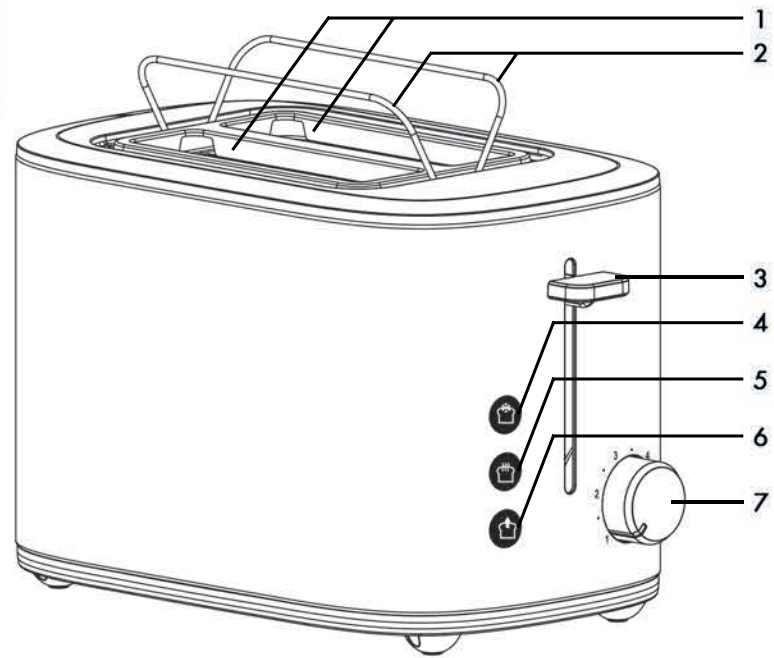
IAN 379825_2101

3

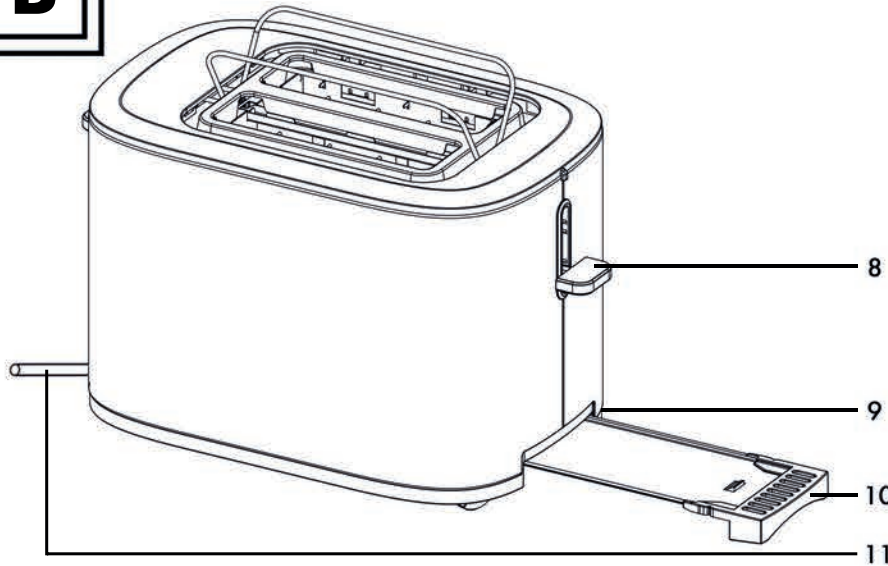
IAN 379825_2101

PL LT

A



B



Polski	2
Lietuviškai	19
Deutsch.....	34

Spis treści

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	3
2. Zawartość opakowania	3
3. Dane techniczne.....	4
4. Wskazówki bezpieczeństwa	4
5. Prawa autorskie.....	10
6. Czynnności przygotowawcze	10
7. Rozpoczęcie użytkowania	10
7.1 Czynnności wstępne	11
7.2 Opiekanie tostów	11
7.3 Używanie uchwytu do butek	12
8. Serwisowanie/czyszczenie.....	13
8.1 Serwisowanie	13
8.2 Czyszczenie	13
9. Przechowywanie nieużywanego urządzenia.....	14
10. Rozwiązywanie problemów	15
11. Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o utylizacji produktu	15
12. Użytkowanie w kontakcie z produktami żywnościowymi	16
13. Zgodność z dyrektywami.....	16
14. Informacje dotyczące gwarancji i serwisu	17

Gratulacje!

Dokonując zakupu toster SilverCrest STE 950 D1, zwanego dalej tosterem, wybrali Państwo produkt wysokiej jakości.

Przed pierwszym użyciem toster prosimy o zapoznanie się z jego działaniem i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i używanie toster wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi i zgodnie z przeznaczeniem.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania toster innej osobie należy dołączyć również wszystkie istotne dokumenty.

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem




Niniejszy toster jest przeznaczony wyłącznie do opiekania kromek chleba, bułek i pieczywa. Toster nie jest przeznaczony do użytku korporacyjnego ani komercyjnego. Toster należy używać wyłącznie do celów prywatnych. Wszelkie zastosowania inne niż wymienione powyżej uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Z toster nie można również korzystać na zewnątrz ani w klimacie tropikalnym. Niniejszy toster spełnia wymagania wszystkich odnośnych norm i dyrektyw związanych z certyfikacją CE. W przypadku dokonania w tosterze jakichkolwiek modyfikacji niezatwierdzonych przez producenta, zgodność z wymaganiami tych norm i dyrektyw nie będzie już gwarantowana. Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne uszkodzenia bądź usterki wynikające z tego typu modyfikacji.

Należy przestrzegać przepisów i unormowań prawnych obowiązujących w kraju użytkowania.

2. Zawartość opakowania

- Toster
- Niniejsza instrukcja obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi ma rozkładaną okładkę. Na wewnętrznej stronie okładki pokazano toster z częściami oznaczonymi numerami. Poniżej podano znaczenie poszczególnych numerów:

- 1 Szczeliny na tosty
- 2 Uchwyt do bułek
- 3 Dźwignia uruchamiająca
- 4 Przycisk rozmrażania 
- 5 Przycisk podgrzewania 
- 6 Przycisk Stop 
- 7 Pokrętko regulacyjne
- 8 Dźwignia uchwytu do bułek
- 9 Nawijacz przewodu (pod spodem)
- 10 Tacka na okruchy
- 11 Przewód zasilający

3. Dane techniczne

Model	STE 950 D1
Zasilanie	220-240 V~ (AC), 50/60 Hz
Pobór mocy	820-980 W
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	ok. 16,7 x 18,3 x 30,5 cm
Masa	ok. 1,2 kg

Dane techniczne i konstrukcja mogą ulegać zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.

4. Wskazówki bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem tosterka należy przeczytać poniższe wskazówki i zastosować się do ostrzeżeń. Dotyczy to również osób, które mają duże doświadczenie w korzystaniu z urządzeń elektronicznych. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do przyszłego wykorzystania. W przypadku sprzedaży lub odstąpienia tosterka należy również przekazać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi część produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Tym symbolem oraz słowem „Niebezpieczeństwo” oznaczono występowanie potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Jego zignorowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.



OSTRZEŻENIE! Tym symbolem oraz słowem „Ostrzeżenie” oznaczono ważne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi produktu oraz bezpieczeństwa jego użytkowników.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Uwaga, gorące powierzchnie! Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo obrażeń ciała lub oparzeń w wyniku dotknięcia gorących powierzchni tostera.



Tym symbolem oznaczono dodatkowe informacje związane z omawianym tematem.

Środowisko użytkowania



Niniejszy toster nadaje się do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.

Toster nie jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach o wysokiej temperaturze lub wilgotności (np. w łazienkach), a ponadto należy go chronić przed nadmiernym zapyleniem.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Toster nie jest przeznaczony do współpracy z zewnętrznym zegarem sterującym ani z odrębnym układem zdalnego sterowania. Włączonego tostera nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Niebezpieczeństwo pożaru!

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niniejszy toster może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych bądź przez osoby nieposiadające stosownej wiedzy lub doświadczenia pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały

poinstruowane w zakresie prawidłowego postępowania się urządzeniem i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się tosterem. Czynności należące do użytkownika, takie jak czyszczenie i konserwacja, nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one ukończone 8 lat i pozostają pod nadzorem. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.

Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie powinny zbliżać się do tostera i jego przewodu zasilającego.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub dziwnych zapachów toster należy natychmiast wyłączyć i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego. W takim przypadku tostera nie należy używać, zanim nie zostanie sprawdzony w autoryzowanym punkcie serwisowym. W żadnym wypadku nie wolno wdychać dymu wydobywającego się z urządzenia. Jeśli dym przypadkowo przedostanie się do płuc, należy skorzystać z pomocy medycznej. Wdychanie dymu może być bardzo szkodliwe dla zdrowia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! W żadnym wypadku nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani tostera mokrymi rękami, grozi to porażeniem prądem elektrycznym!

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Wtyczkę sieciową należy podłączać wyłącznie do łatwo dostępnego gniazda sieciowego. Toster może być zasilany wyłącznie napięciem podanym na tabliczce znamionowej! Tabliczka znamionowa

znajduje się na spodzie toster. Użytkownik nie musi podejmować żadnych działań, aby zmienić ustawienie częstotliwości napięcia zasilania produktu na 50 lub 60 Hz. Produkt automatycznie dostosowuje się do częstotliwości 50 lub 60 Hz.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nie wolno wkładać palców ani metalowych przedmiotów (np. widelców, noży itp.) w szczeliny na tosty, ponieważ elementy grzejne są pod napięciem.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie wolno przykrywać toster podczas jego użytkowania. Niebezpieczeństwo pożaru!

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Toster należy zawsze umieszczać na równej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni, z dala od źródeł ciepła i palnych materiałów, płynów lub gazów. Pozostawić co najmniej 15-centymetrowy odstęp od ścian, aby zapobiec zagrożeniu pożarowemu!

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Toster nie może być uszkodzony, aby uniknąć wystąpienia dalszych zagrożeń.


⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Na tosterze ani w jego pobliżu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia (np. palących się świec). Niebezpieczeństwo pożaru!


⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie wolno pozostawiać toster bez nadzoru. Gdy toster nie jest używany, należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego.

Nie wolno odstawiać tostera do miejsca przechowywania, dopóki całkowicie nie ostygnie. Niebezpieczeństwo pożaru!

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Ostrzeżenie: Niebezpieczeństwo pożaru! Pieczywo może się zapalić. Z tego względu nie należy używać tostera w pobliżu łatwopalnych materiałów, takich jak zasłony i firanki. Wokół urządzenia należy pozostawić wynoszący co najmniej 50 cm odstęp od łatwopalnych i palnych materiałów.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Istnieje ryzyko poparzenia, jeśli nie używa się chleba pokrojonego na standardowe kromki. Ze względu na mniejszy rozmiar lub kształt, istnieje ryzyko dotknięcia gorących części podczas wyjmowania tostów.

 **OSTRZEŻENIE!** Nie należy narażać tostera na bezpośrednie działanie źródeł wysokiej temperatury (np. grzejników), bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła sztucznego. Nie wolno narażać urządzenia na działanie rozpylonej lub kapiącej wody ani cieczy o właściwościach ściernych. Nie należy używać tostera w pobliżu wody. W szczególności nie wolno zanurzać tostera w płynach (nie należy umieszczać na tosterze żadnych pojemników z napojami, wazonów itp.). Tostera nie należy narażać na nadmierne uderzenia ani drgania. Nie należy wkładać do urządzenia żadnych obcych ciał, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie tostera.

Przewód zasilający

- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Przewód zasilający należy zawsze chwycić za wtyczkę sieciową, nigdy zaś nie ciągnąć za sam przewód.
- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Należy dopilnować, aby przewód zasilający nie stykał się z gorącymi powierzchniami tostera.
- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nie wolno używać wtyczek ani przedłużaczy, które nie spełniają przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w kraju użytkowania, a ponadto nie wolno samodzielnie modyfikować przewodu zasilającego! Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego punkt serwisowy lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć ewentualnego zagrożenia.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** W żadnym wypadku nie należy umieszczać tostera, mebli lub ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym, a ponadto należy się upewnić, że przewód nie jest poskręcany.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** W żadnym wypadku nie należy wiązać węzłów na przewodzie zasilającym ani nie przywiązywać go do innych przewodów. Przewód zasilający należy umieścić w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć oraz aby nie utrudniał przejścia.


5. Prawa autorskie


Cała zawartość niniejszej instrukcji obsługi chroniona jest prawami autorskimi i przekazywana czytelnikowi wyłącznie w celach informacyjnych. Kopiowanie danych i informacji bez wcześniejszego uzyskania wyraźnej pisemnej zgody autora jest surowo zabronione. Dotyczy to również wszelkiego komercyjnego wykorzystywania treści i informacji. Wszystkie teksty i ilustracje są aktualne na dzień przekazania do druku. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian bez powiadomienia.


6. Czynności przygotowawcze

Wyjmij toster z opakowania. Usuń cały materiał opakowaniowy i sprawdź, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone. W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia jakiejś części prosimy o kontakt z producentem.

7. Rozpoczęcie użytkowania

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Toster należy umieścić na poziomej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni. Jeśli sama powierzchnia jest mało odporna, należy pomiędzy tą powierzchnią a tosterem umieścić płytkę odporną na wysokie temperatury.







 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ryzyko oparzenia! Temperatura odstępionych powierzchni włączonego urządzenia może być bardzo wysoka. Dotykać należy wyłącznie elementów sterowania tosteru.


 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Istnieje ryzyko poparzenia, jeśli nie używa się chleba pokrojonego na standardowe kromki. Ze względu na mniejszy rozmiar lub kształt, istnieje ryzyko dotknięcia gorących części podczas wyjmowania tostów.

7.1 Czynności wstępne


- Włóż wtyczkę sieciową do łatwo dostępnego gniazda sieciowego.
- Ustaw pokrętko regulacyjne (7) w położeniu „6” (najwyższe ustawienie).
- Uruchom toster trzykrotnie bez pieczywa. W tym celu naciśnij dźwignię uruchamiającą (3) w dół. Wskaźnik na przycisku Stop (6) świeci się, gdy toster działa. W przypadku pierwszego użycia może pojawić się nietypowy zapach lub niewielki dym. Jest to normalne i całkowicie bezpieczne. Należy otworzyć okno, aby zapewnić odpowiednią wentylację.

7.2 Opiekanie tostów



-  Należy pamiętać, że różne rodzaje chleba oraz grubość i wilgotność kromki mogą mieć wpływ na poziom zarumienienia. Pieczywo najlepiej przechowywać w jego oryginalnym opakowaniu. Kromki o normalnej grubości mogą się przypalić, gdy poziom zarumienienia zostanie ustawiony zbyt wysoko. Najpierw, jeśli to możliwe, należy wybrać niższy poziom zarumienienia.
-  Suche, lekkie pieczywo zarumienia się szybciej niż pieczywo świeże lub ciemne.
-  Nie należy używać zbyt grubych lub zbyt dużych kromek chleba. Jeśli kromka chleba utknie wewnątrz tostera, należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego i poczekać, aż toster ostygnie. W razie potrzeby należy popchnąć dźwignię uruchamiającą(3) do góry i wyjąć kromkę.
-  W przypadku używania tylko jednej szczeliny na tosty (1) pokrętko regulacyjne (7) należy ustawić na nieco niższy poziom opiekania.
- Włóż wtyczkę sieciową do łatwo dostępnego gniazda sieciowego.
- Ustaw żądany poziom zarumienienia na pokrętkle regulacyjnym (7). Poziom zarumienienia można ustawiać bezstopniowo od 1 (jasny) do 6 (ciemny).
- Umieść pieczywo w szczelinach na tosty (1).
- Naciśnij dźwignię uruchamiającą (3) w dół. Wskaźnik na przycisku Stop (6) świeci się, gdy toster działa.
- Pieczywo jest opiekane. Toster wyłącza się automatycznie po osiągnięciu wybranego poziomu zarumienienia. Tosty wyskakują.
- Wyjmij tosty ze szczelin na tosty (1).
- Wyczyść toster w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie”.
-  W trakcie użytkowania tostera można wcisnąć przycisk Stop (6), aby wcześniej przerwać opiekanie tostów. Powoduje to wyskoczenie tostów.
-  Po naciśnięciu dźwigni uruchamiającej (3) należy nacisnąć przycisk podgrzewania (5), aby podgrzać pieczywo. Zapala się wskaźnik na przycisku podgrzewania (5). Pieczywo nie jest opiekane, a jedynie podgrzewane.

-  Po naciśnięciu dźwigni uruchamiającej (3) należy nacisnąć przycisk rozmrażania (4), aby rozmrozić i opiec zamrożone pieczywo. Zapala się wskaźnik na przycisku rozmrażania (4). Należy pamiętać, że poziom zarumienienia może być nieco inny, niż w przypadku niezamrożonego pieczywa.

7.3 Używanie uchwytu do bułek


 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ryzyko oparzenia! Nie należy opiekąć pieczywa w szczelinach na tosty (1), gdy używany jest uchwyt do bułek (2). W przeciwnym razie pieczywo może utknąć, powodując poparzenia lub uszkodzenie mienia.

Uchwytu do bułek (2) należy zawsze używać do opiekania bułek lub innego pieczywa o większych rozmiarach. Nigdy nie należy umieszczać bułek ani innych większych wypieków bezpośrednio na tosterze.


- Naciśnij dźwignię uchwytu do bułek (8) w dół, aby rozłożyć uchwyt do bułek (2).
 - Włóż wtyczkę sieciową do łatwo dostępnego gniazda sieciowego.
 - Ustaw żądany poziom zarumienienia na pokrętle regulacyjnym (7). Poziom zarumienienia można ustawiać bezstopniowo od 1 (jasny) do 6 (ciemny). Zalecamy używanie poziomu zarumienienia 1.
 - Umieść bułki lub inne pieczywo na uchwycie do bułek (2).
 - Naciśnij dźwignię uruchamiającą (3) w dół. Wskaźnik na przycisku Stop (6) świeci się, gdy toster działa.
 - Bułki lub inne pieczywo są teraz opiekane. Toster wyłącza się automatycznie po osiągnięciu wybranego poziomu zarumienienia.
 - Zdejmij bułki lub inne pieczywo z uchwytu do bułek (2).
 - Pociągnij dźwignię uchwytu do bułek (8) do góry, aby złożyć uchwyt do bułek (2).
 - Wyczyść toster w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie”.
-  W trakcie użytkowania tostera można wcisnąć przycisk Stop (6), aby wcześniej przerwać opiekanie tostów.
 -  Bułki lub inne pieczywo należy opiekąć z obu stron, aby zapewnić równomierne zarumienienie.


8. Serwisowanie/czyszczenie

8.1 Serwisowanie

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Wykonanie obsługi serwisowej jest wymagane, jeśli toster zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzony, na przykład, jeśli do jego wnętrza przedostanie się płyn, jeśli toster zostanie narażony na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli toster nie działa normalnie bądź jeśli upadnie na twarde podłoże. W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub dziwnych zapachów toster należy natychmiast wyłączyć i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego. W takim przypadku tostera nie należy używać, zanim nie zostanie sprawdzony w autoryzowanym punkcie serwisowym. Wszelkie prace serwisowe muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel specjalistyczny. W żadnym wypadku nie należy otwierać obudowy tostera.

8.2 Czyszczenie

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego – ryzyko porażenia prądem elektrycznym!

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Należy poczekać, aż toster ostygnie. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poparzenia!

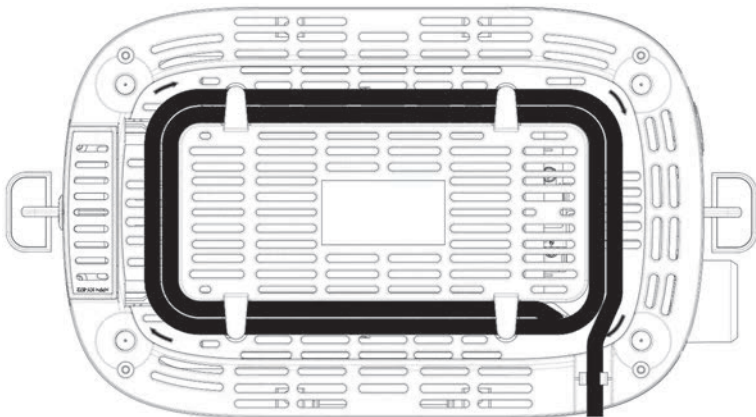
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! W żadnym wypadku nie wolno zanurzać tostera w wodzie – ryzyko porażenia prądem elektrycznym!

Do czyszczenia obudowy należy używać lekko zwilżonej ściereczki. W żadnym wypadku nie należy używać rozpuszczalników ani środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić plastik.

Wymij i opróżnij tackę na okruchy (10). W razie konieczności oczyść tackę na okruchy (10) lekko zwilżoną ściereczką. Wsuń z powrotem tackę na okruchy (10), aż do zatrzaśnięcia we właściwym położeniu.

9. Przechowywanie nieużywanego urządzenia

Jeśli nie będziesz używać tostera, odłącz wtyczkę sieciową od gniazda sieciowego. Owiń przewód zasilający (11) w pokazanym kierunku wokół nawijacza przewodu (9) pod spodem tostera. Przechowuj toster w czystym, suchym miejscu z dala od bezpośredniego nasłonecznienia.



10. Rozwiązywanie problemów

Toster nie działa lub dźwignia uruchamiająca (3) nie chce się włączyć.

- Sprawdzić, czy wtyczka sieciowa jest poprawnie włożona do gniazda sieciowego.

Tosty są zbyt jasne.

- Sprawdź ustawienie pokrętki regulacyjnego (7) i w razie potrzeby zwiększ poziom zarumienienia.

Tosty są zbyt ciemne.

- Sprawdź ustawienie pokrętki regulacyjnego (7) i w razie potrzeby zmniejsz poziom zarumienienia.

Tosty nie wyskakują lub utykają w tosterze.

- Używane pieczywo jest zbyt grube. Nie należy używać zbyt grubych kromek.
- Jeśli kromki utkną w szczelinach na tosty (1), spróbuj ostrożnie popchnąć dźwignię uruchamiającą (3) do góry, aby wypchnąć kromki ze szczeliny na tosty (1).
- Jeśli wyjęcie kromek nadal nie jest możliwe, należy postąpić w następujący sposób:
 - Najpierw wyjmij wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!
 - Poczekaj, aż toster ostygnie. Niebezpieczeństwo poparzenia!
 - Teraz możesz sięgnąć palcami w głąb szczeliny na tosty (1) w celu poluzowania i wyjęcia utkniętej kromki.

11. Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o utylizacji produktu



Urządzenia oznaczone tym symbolem podlegają postanowieniom dyrektywy unijnej 2012/19/EU. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego w oficjalnych punktach utylizacji. Właściwa utylizacja zużytych urządzeń zapobiega szkodzeniu środowisku naturalnemu i własnemu zdrowiu. Dodatkowe informacje o prawidłowym pozbywaniu się urządzeń tego typu można uzyskać w lokalnych urzędach, instytucjach odpowiedzialnych za gospodarkę odpadami lub w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione.



Wszystkie opakowania należy utylizować w sposób niezagrażający środowisku. Opakowania kartonowe można przekazać do centrów recyklingu papieru lub pozostawić w publicznych punktach zbiórki surowców wtórnych. Folie i plastik z opakowań należy przekazać do odpowiednich publicznych punktów zbiórki w celu utylizacji.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenia na materiale opakowaniowym przed jego utylizacją; umieszczone są na nim etykiety zawierające skróty (a) i numery (b), których znaczenie jest następujące:

1-7: plastik / 20-22: papier i tektura / 80-98: materiały kompozytowe.

12. Użytkowanie w kontakcie z produktami żywnościowymi



Tym symbolem oznaczone są produkty, których skład fizyczny i chemiczny został poddany badaniom, w wyniku których stwierdzono, że produkty te nie są szkodliwe dla zdrowia w przypadku kontaktu z żywnością, zgodnie z wymaganiami rozporządzenia UE 1935/2004.

13. Zgodność z dyrektywami



Produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Uzyskano stosowne świadectwo zgodności. Producent posiada odpowiednie deklaracje i dokumentację.



Produkt spełnia wymagania zawarte w stosownych dyrektywach krajowych Republiki Serbii.



Przedmiotowy produkt spełnia wymogi określone w obowiązujących krajowych wytycznych Wielkiej Brytanii.

Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna do pobrania po kliknięciu poniższego łącza:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/379825_2101.pdf

14. Informacje dotyczące gwarancji i serwisu

Gwarancja firmy TARGA GmbH

Szanowni Państwo,

Niniejszy produkt jest objęty trzyletnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia wad tego produktu przysługują Państwu ustawowe uprawnienia w stosunku do sprzedawcy tego produktu. Nasza przedstawiona poniżej gwarancja w niczym nie ogranicza tych praw.

Warunki gwarancji

Bieg gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Prosimy zachować oryginalny dowód zakupu. Ten dokument będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi w nim wada materiałowa lub produkcyjna, naprawimy go bezpłatnie lub wymienimy na nowy – wedle naszego swobodnego uznania.

Czas gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu wad

Świadczenie gwarancyjne nie powoduje przedłużenia gwarancji. Dotyczy to także wymienionych i naprawionych części. Szkody i wady istniejące już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie gwarancji wszelkie naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem surowych norm jakościowych i przed dostawą zostało dokładnie sprawdzone. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje tych części produktu, które ulegają normalnemu zużyciu i dlatego należy je traktować jako części normalnie zużywające się i nie obejmuje uszkodzeń części tłamiwych, jak np. wyłączniki, akumulatory lub części wykonane ze szkła. Gwarancja traci ważność w razie uszkodzenia produktu, niewłaściwego użytkowania lub naprawy produktu. Prawidłowe użytkowanie produktu wymaga dokładnego przestrzegania wszystkich wskazówek wymienionych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać przeznaczeń i sposobów użytkowania, które nie są zalecane lub przed którymi ostrzega instrukcja obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. W przypadku nieprawidłowej obsługi, aktów przemocy lub ingerencji, które nie zostały wykonane przez autoryzowaną filię serwisu, gwarancja wygasa. Naprawa lub wymiana produktu nie powoduje rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

Postępowanie w przypadku objętym gwarancją

Aby umożliwić szybkie załatwienie reklamacji, prosimy przestrzegać następujących wskazówek:

- Przed uruchomieniem produktu prosimy dokładnie zapoznać się z załączoną dokumentacją. W razie wystąpienia problemu, którego nie można rozwiązać w ten sposób, prosimy skontaktować się z naszą infolinią pomocy technicznej.
- Przy każdym kontakcie z infolinią pomocy technicznej należy mieć pod ręką dowód zakupu i numer artykułu lub numer seryjny, jeśli jest dostępny, jako dowód zakupu.

- W przypadku, gdy rozwiązanie problemu przez telefon nie będzie możliwe, w zależności od przyczyny usterki nasza infolinia pomocy technicznej zorganizuje inną formę serwisowania.



Serwis



Telefon: 22 397 4996

E-Mail: targa@lidl.pl

IAN: 379825_2101



Producent

Należy pamiętać, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Najpierw należy skontaktować się z podanym powyżej punktem serwisowym.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NIEMCY

Turinys

1. Paskirtis.....	20
2. Pakuotės turinys.....	20
3. Techninės specifikacijos	21
4. Saugos instrukcijos	21
5. Autorių teisės.....	26
6. Prieš pradėdant.....	26
7. Darbo pradžia	26
7.1 Naudojimosi pradžia	27
7.2 Skrudinimas.....	27
7.3 Bandelių laikiklio naudojimas	28
8. Priežiūra / valymas	29
8.1 Priežiūra	29
8.2 Valymas.....	29
9. Saugojimas, kai nenaudojama	30
10. Trikčių šalinimas	30
11. Aplinkosaugos teisės aktai ir informacija apie utilizavimą	31
12. Naudojimas maisto srityje	31
13. Informacija apie atitiktį	31
14. Garantinė ir priežiūros informacija.....	32

Sveikiname!

Įsigydami „SilverCrest“ STE 950 D1 skrudintuvą, kuris toliau vadinamas skrudintuvu, pasirinkote geros kokybės gaminį.

Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su skrudintuvo veikimo principu ir atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Laikykitės saugos nurodymų ir skrudintuvą naudokite tik taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje ir pagal nurodytą paskirtį.

Laikykite šias naudojimo instrukcijas saugioje vietoje. Jei skrudintuvą perduotumėte kitam asmeniui, taip pat perduokite ir visus susijusius dokumentus.

1. Paskirtis




Skrudintuvas yra skirtas tik duonos riekėms, bandelėms ir kepiniams skrudinti. Skrudintuvas nėra skirtas naudoti pramoniniu arba komerciniu tikslu. Skrudintuvą naudokite tik asmeninėms reikmėms. Naudojimas kitu tikslu, nei nurodyta pirmiau, neatitinka numatytosios paskirties. Skrudintuvo negalima naudoti lauke ar tropinio klimato zonose. Skrudintuvas atitinka visas su CE atiktimi susijusias normas ir standartus. Jei skrudintuvas būtų modifikuotas be gamintojo patvirtinimo, šių standartų atitiktis nebegarantuojama. Gamintojas neatsako už jokią žalą ar gedimus, atsiradusius dėl tokių pakeitimų.

Laikykitės šalies, kurioje prietaisas naudojamas, teisės aktų ir įstatymų.

2. Pakuotės turinys

- Skrudintuvas
- Šios naudojimo instrukcijos

Ši naudojimo instrukcija yra su išlankstomu viršeliu. Viršelio vidinėje pusėje yra pavaizduotas skrudintuvas ir jo sunumeruotos dalys. Skaičių reikšmės nurodytos toliau:

- 1 Skrudinimo angos
- 2 Bandelių laikiklis
- 3 Įjungimo svirtelė
- 4 Atšildymo mygtukas 
- 5 Pašildymo mygtukas 
- 6 Išjungimo mygtukas 
- 7 Reguliavimo rankenėlė
- 8 Bandelių laikiklio svirtis
- 9 Laido vyniotuvai (apatinėje dalyje)
- 10 Trupinių padėklas
- 11 Maitinimo kabelis

3. Techninės specifikacijos

Modelis	STE 950 D1
Maitinimo šaltinis	220-240 V- (AC), 50/60 Hz
Energijos sąnaudos	820-980 W
Matmenys (P x A x G)	maždaug 16.7 x 18.3 x 30.5 cm
Svoris	maždaug 1.2 kg

Techniniai duomenys ir dizainas gali būti keičiami be įspėjimo.

4. Saugos instrukcijos

Prieš pirmą kartą naudodami šį skrudintuvą, atidžiai perskaitykite toliau pateiktas pastabas ir atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus, net jeigu esate įpratę naudoti elektroninius prietaisus. Laikykite šią naudojimo instrukciją saugioje vietoje, kad galėtumėte ja pasiremti ateityje. Jei skrudintuvą parduotumėte ar atiduotumėte, taip pat perduokite ir šią instrukciją. Naudojimo instrukcija yra gaminio dalis.



PAVOJUS! Šis simbolis ir žodis „Pavojinga“ žymi potencialiai pavojingą situaciją. Jo nepaisant kyla sunkių ar net mirtinų sužalojimų pavojus.



ĮSPĖJIMAS! Šis simbolis ir žodis „Įspėjimas“ reiškia svarbią informaciją, reikalingą norint saugiai eksploatuoti gaminį ir užtikrinti kitų jo naudotojų saugą.



PAVOJUS! Atsargiai, karštas paviršius! Šis simbolis įspėja apie susižeidimo ar nusideginimo riziką dėl skrudintuvo karštų paviršių.



Šis simbolis žymi papildomai pateikiamą informaciją.

Naudojimo aplinka



Šis skrudintuvas skirtas naudoti tik sausose, uždaroje patalpose.

Skrudintuvo negalima naudoti patalpose, kuriose vyrauja aukšta temperatūra arba drėgnumas (pvz., vonios kambariuose) bei reikia užtikrinti, kad į jį nepatektų per daug dulkių.

⚠ PAVOJUS! Skrudintuvas nėra skirtas naudoti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema. Nepalikite įjungto skrudintuvo be priežiūros. Gaisro pavojus!

⚠ PAVOJUS! Šį skrudintuvą gali naudoti vaikai, 8 metų amžiaus arba vyresni, ir asmenys su sumažėjusiais fiziniais, jutiminiais arba protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties naudojant tokius prietaisus arba žinių apie juos, jei jie yra prižiūrėti arba jiems buvo aiškiai nurodyta, kaip saugiai naudotis skrudintuvu, ir jei jie suprato susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su skrudintuvu. Vaikai gali prietaisą valyti ir prižiūrėti tik jei jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir yra prižiūrėti suaugusiųjų. Laikykite pakavimo

medžiagą vaikams neprieinamoje vietoje. Kyla pavojus uždusti.

Jaunesni nei 8 metų vaikai neturi būti prileidžiami prie skrudintuvo ir jo maitinimo laido.

⚠ PAVOJUS! Jei pastebėjote, kad iš skrudintuvo sklinda dūmai, jis leidžia neįprastus garsus ar užuodėte keistą kvapą, nedelsdami prietaisą išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką iš maitinimo tinklo lizdo. Jei taip įvyktų, skrudintuvo negalima naudoti tol, kol jo nepatikrino įgalioti techninės priežiūros darbuotojai. Niekomet neįkvėpkite dūmų, jei prietaisas užsidegtų. Jei vis dėlto įkvėpėte dūmų, kreipkitės į gydytojus. Įkvėpus dūmų gali būti padaryta žala sveikatai.

⚠ PAVOJUS! Niekomet nelieskite maitinimo laido ar skrudintuvo šlapiomis rankomis, egzistuoja elektros smūgio pavojus!

⚠ PAVOJUS! Tinklo kištuką įkiškite tik į lengvai prieinamą maitinimo tinklo lizdą. Skrudintuvą naudokite tik tada, jei įtampa atitinka ant techninės duomenų plokštelės nurodytą įtampą! Duomenų lentelė yra skrudintuvo apačioje. Norint nustatyti gaminio dažnį į 50 ar 60 Hz, vartotojui nereikia atlikti jokių veiksmų. Gaminys automatiškai nustato dažnį į 50 ir 60 Hz.

⚠ PAVOJUS! Elektros smūgio pavojus! Nekiškite pirštų ar metalinių daiktų (pvz., šakučių, peilių ir t. t.) į skrudinimo angas, nes kaitinimo elementais teka elektros srovė.

⚠ PAVOJUS! Neuždenkite skrudintuvo, kuomet jis yra naudojamas. Gaisro pavojus!

- ⚠ PAVOJUS!** Skrudintuvą visuomet statykite ant lygaus, karščiui atsparaus paviršiaus, atokiai nuo šilumos šaltinių ir degių medžiagų, skysčių ar dujų. Palikite bent 15 cm atstumą nuo sienų, kad išvengtumėte gaisro pavojaus!
- ⚠ PAVOJUS!** Siekiant išvengti bet kokios papildomos rizikos, skrudintuvo negalima pažeisti.
- ⚠ PAVOJUS!** Užtikrinkite, kad ant skrudintuvo ar šalia jo nebūtų padėta daiktų su atvira liepsna (pvz., degančių žvakių). Gaisro pavojus!
- ⚠ PAVOJUS!** Nepalikite skrudintuvo be priežiūros. Kuomet skrudintuvo nenaudojate, jį išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką iš maitinimo tinklo lizdo. Skrudintuvą padėkite į laikymo vietą tik jam visiškai atvėsus. Gaisro pavojus!
- ⚠ PAVOJUS!** Įspėjimas: Gaisro pavojus! Duona yra degi. Todėl nenaudokite skrudintuvo šalia degių medžiagų arba po jomis, pvz., šalia užuolaidų arba po jomis. Tarp prietaiso ir degių bei lengvai užsidegančių medžiagų išlaikykite mažiausiai 50 cm tarpą.
- ⚠ PAVOJUS!** Egzistuoja nusideginimo pavojus, jei būtų naudojama nestandartinė raikyta duona. Dėl mažesnio riekės dydžio ar formos, ją išimant kyla rizika paliesti karštas prietaiso dalis.
- ⚠ ĮSPĖJIMAS!** Užtikrinkite, kad skrudintuvas nebūtų veikiamas jokių tiesioginių šilumos šaltinių (pvz., šildytuvų), tiesioginių saulės spindulių arba stiprios dirbtinės šviesos. Prietaisą reikia

saugoti nuo pusrų, lašančio vandens ar abrazyvinių skysčių. Nenaudokite skrudintuvo šalia vandens. Skrudintuvo jokiū būdu negalima panardinti į vandenį ar kitokį skystį (ant skrudintuvo niekuomet nestatykite jokių indų su skysčiu, pvz., stiklinių, vazų ir t. t.). Užtikrinkite, kad skrudintuvas nebūtų veikiamas pernelyg didelių smūgių ar vibracijos. Į prietaisą nekiškite jokių svetimkūnių, priešingu atveju skrudintuvas gali sugesti.

Maitinimo kabelis

- ⚠ **PAVOJUS!** Laidą visada laikykite už kištuko bei niekada netraukite už paties laido.
- ⚠ **PAVOJUS!** Užtikrinkite, kad maitinimo laidas neliestų jokių karštų skrudintuvo paviršių.
- ⚠ **PAVOJUS!** Niekuomet nenaudokite kištukinių antgalių ar ilginimo laidų, kurie neatitinka jūsų šalyje taikomų saugos normų bei patys nmodifikuokite maitinimo laido! Siekiant išvengti galimo pavojaus, pažeistą maitinimo tinklo laidą turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotasis klientų aptarnavimo skyrius ar kitas tam darbui kvalifikuotas asmuo.
- ⚠ **ISPĖJIMAS!** Niekuomet nestatykite skrudintuvo, baldų ar kitokių sunkių daiktų ant maitinimo laido bei užtikrinkite, kad jis nebūtų sumazgytas.
- ⚠ **ISPĖJIMAS!** Maitinimo laido niekuomet nemazgykite ir nepirikiškite prie kitų laidų. Maitinimo laidą reikia nutiesti taip, kad niekas už jo neužkliūtų ir kad jis niekam nekliudytų.


5. Autorių teisės


Visas šios naudojimo instrukcijos turinys yra saugomas pagal autorių teisių įstatymus ir pateikiamas tik skaitytojiui informuoti. Griežtai draudžiama kopijuoti duomenis ir informaciją negavus atskiro autoriaus sutikimo raštu. Ši sąlyga taikoma ir bet kokiam komerciniam turinio ir informacijos naudojimui. Visi tekstai ir diagramos buvo nauji instrukcijų spausdinimo metu. Informacija gali būti keičiama be įspėjimo.


6. Prieš pradėdant

Išimkite skrudintuvą iš pakuotės. Nuimkite visą pakavimo medžiagą ir patikrinkite, ar dalys nėra sugadintos ir nieko netrūksta. Jei ko nors trūksta arba yra pažeidimų, kreipkitės į gamintoją.

7. Darbo pradžia

 **PAVOJUS!** Skrudintuvą pastatykite ant lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus. Tarp paviršiaus ir skrudintuvo pastatykite karščiui atsparią lentą, jeigu paviršius kelia pavojų.








 **PAVOJUS!** Nudegimo pavojus! Prietaisą įjungus, atvirų paviršių temperatūra gali būti labai aukšta. Lieskite tik skrudintuvo valdiklius.

 **PAVOJUS!** Egzistuoja nusideginimo pavojus, jei būtų naudojama nestandartinė raikyta duona. Dėl mažesnio riekės dydžio ar formos, ją išimant kyla rizika paliesti karštas prietaiso dalis.


7.1 Naudojimosi pradžia

- Įkiškite maitinimo laido kištuką į lengvai prieinamą maitinimo tinklo lizdą.
- Nustatykite reguliavimo rankenėlę (7) ties 6 (aukščiausia nuostata).
- Panaudokite skrudintuvą tris kartus be duonos. Norėdami tai padaryti, nuspauskite įjungimo svirtelę (3) žemyn. Skrudintuvui veikiant, ant išjungimo mygtuko (6) įsižiebia indikatorius. Prietaisą naudojant pirmą kartą, iš jo gali sklįsti kvapų ar šiek tiek dūmų. Tai yra normalu ir visiškai saugu. Pakankamam vėdinimui užtikrinti, atidarykite langą.

7.2 Skrudinimas


-  Atkreipkite dėmesį, kad skirtingos duonos rūšys ir riešės storis bei drėgnumas gali įtakoti apskrudimo lygį. Duoną geriausia laikyti jos pakuotėje. Įprasta raikyta duona gali pridegti, jei nustatytas per aukštas skrudinimo lygis. Jei įmanoma, pirmiausia pasirinkite žemesnį skrudinimo lygį.
-  Sausa, švieži duona apskrudina greičiau nei šviežia arba tamsi duona.
-  Nenaudokite per storų ar per didelių duonos riekių. Jei duonos riekė užstrigtų, ištraukite tinklo kištuką iš maitinimo tinklo lizdo ir palaukite, kol skrudintuvas atvės. Jei būtina, pastumkite įjungimo svirtelę (3) ir išimkite duoną.
-  Nustatykite reguliavimo rankenėlę (7) šiek tiek žemiau, jei naudojate tik vieną skrudinimo angą (1).
 - Įkiškite maitinimo laido kištuką į lengvai prieinamą maitinimo tinklo lizdą.
 - Apskrudinimo lygį nustatykite reguliavimo rankenėle (7). Apskrudinimo lygį galite reguliuoti be pakopų nuo 1 (šviesaus) iki 6 (tamsaus).
 - Sudėkite duoną į skrudinimo angas (1).
 - Pastumkite įjungimo svirtelę (3) žemyn. Skrudintuvui veikiant, ant išjungimo mygtuko (6) įsižiebia indikatorius.
 - Po to duona pradeda skrudinti. Kai tik pasiekiamas nustatytas apskrudinimo lygis, skrudintuvas išsijungia automatiškai. Duonos riekės iššoka.
 - Išimkite duonos riekės iš skrudinimo angų (1).
 - Skrudintuvą valykite, kaip aprašyta skyriuje „Valymas“.
-  Kuomet skrudintuvus veikia, norėdami skrudinimą sustabdyti anksčiau laiko, galite paspausti išjungimo mygtuką (6). Tai atlikus, duonos riekės iššoka.
-  Paspaudę įjungimo svirtelę (3), paspauskite pašildymo mygtuką (5) duonai pašildyti. Įsižiebia ant pašildymo mygtuko (5) esantis indikatorius. Šiuo režimu duona nėra apskrudinama – tik pašildoma.
-  Paspaudę įjungimo svirtelę (3), paspauskite atitirpdymo mygtuką (4) šaldytai duonai atitirpdyti ir apskrudinti. Įsižiebia ant atitirpdymo mygtuko (4) esantis indikatorius. Atkreipkite dėmesį, kad apskrudinimo lygis gali skirtis nuo nešaldytos duonos apskrudinimo lygio.


7.3 Bandelių laikiklio naudojimas

 **PAVOJUS!** Nudegimo pavojus! Nebandykite skrudinti duonos skrudinimo angose (1), kuomet yra naudojamas bandelių laikiklis (2). Priešingu atveju, duona gali įstrigti, dėl to galite nusideginti arba gali būti apgadintas turtas.

Visada bandelių laikiklį (2) naudokite bandelėms arba kitiems didesniems kepiniams. Niekada nedėkite bandelių ar kitų didesnių kepinų tiesiai ant skrudintuvo.


- Paspauskite bandelių laikiklio svirtį (8) žemyn, kad išskleistumėte bandelių laikiklį (2).
- Įkiškite maitinimo laido kištuką į lengvai prieinamą maitinimo tinklo lizdą.
- Apskrudinimo lygį nustatykite reguliavimo rankenėle (7). Apskrudinimo lygį galite reguliuoti be pakopų nuo 1 (šviesaus) iki 6 (tamsaus). Rekomenduojame naudoti 1 rudumo lygį.
- Uždėkite bandeles ar kepinius ant bandelių laikiklio (2).
- Pastumkite įjungimo svirtelę (3) žemyn. Skrudintuvui veikiant, ant išjungimo mygtuko (6) įsižiebia indikatorius.
- Dabar bandelės ar kepiniai pradeda skrudinti. Kai tik pasiekiamas nustatytas apskrudinimo lygis, skrudintuvas išsijungia automatiškai.
- Nuimkite bandeles ar kepinius nuo bandelių laikiklio (2).
- Paspauskite bandelių laikiklio svirtį (8) aukštyn, kad įtrauktumėte bandelių laikiklį (2).
- Skrudintuvą valykite, kaip aprašyta skyriuje „Valymas“.

 Kuomet skrudintuvas veikia, norėdami skrudinimą sustabdyti anksčiau laiko, galite paspausti išjungimo mygtuką (6).


 Kad bandelės ar kepiniai būtų apskrudinti vienodai, apskrudinkite bandeles ar kepinius iš abiejų pusių.


8. Priežiūra / valymas


8.1 Priežiūra

 **PAVOJUS!** Skrudintuvą reikia taisyti, kuomet jis buvo kokiu nors būdu pažeistas, pvz., į jį pateko skysčio, skrudintuvą paveikė lietus arba drėgmė, skrudintuvas neveikia kaip įprasta arba jis buvo numestas. Jei pastebėjote, kad iš skrudintuvo sklinda dūmai, jis leidžia neįprastus garsus ar užuodėte keistą kvapą, nedelsdami prietaisą išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką iš maitinimo tinklo lizdo. Jei taip įvyktų, skrudintuvo negalima naudoti tol, kol jo nepatikrino įgalioti techninės priežiūros darbuotojai. Visus techninės priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuoti techninės priežiūros specialistai. Niekuomet neatidarykite skrudintuvo korpuso.

8.2 Valymas

 **PAVOJUS!** Prieš valydami ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo lizdo – kyla elektros smūgio pavojus!

 **PAVOJUS!** Palaukite, kol skrudintuvas atvės. Priešingu atveju egzistuoja nusideginimo pavojus!

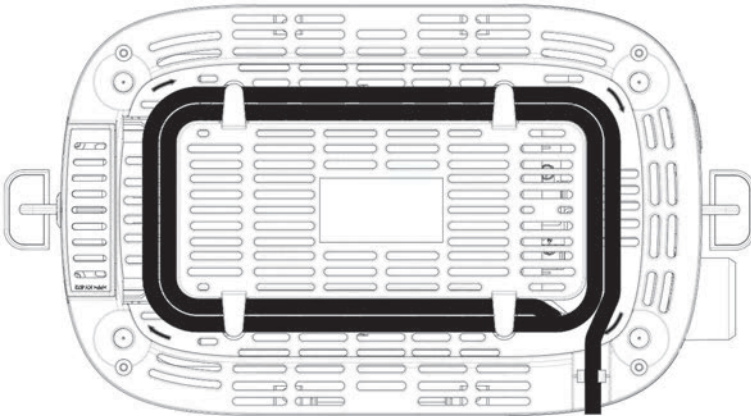
 **PAVOJUS!** Niekuomet napanardinkite skrudintuvo į vandenį, egzistuoja elektros smūgio pavojus!

Korpusą valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu. Niekada nenaudokite jokių tirpiklių ar valiklių, kurie gali pažeisti plastiką.

Išimkite ir ištuštinkite trupinių padėkliuką (10). Jei reikia, išvalykite (nuvalykite) trupinių padėkliuką (10) šiek tiek sudrėkintu skudurėliu. Įstumkite trupinių padėkliuką (10) atgal į vietą – turite išgirsti kaip jis spragtelėdamas įsitvirtina į vietą.

9. Saugojimas, kai nenaudojama

Kuomet skrudintuvo naudoti neplanuojate, ištraukite tinklo kištuką iš maitinimo tinklo lizdo. Parodyta kryptimi apvyniokite maitinimo laidą (11) apie laido vyniotuvą (9), esantį skrudintuvo apatinėje dalyje. Laikykite skrudintuvą švarioje, sausoje, tiesioginių saulės spindulių neveikiamoje vietoje.



10. Trikčių šalinimas

Skrudintuvus neveikia ar įjungimo svirtelė (3) jo neįjungia.

- Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas tinkamai įkištas į maitinimo lizdą.

Skrudinta riekė yra per šviesi.

- Patikrinkite reguliavimo rankenėlės (7) nuostatą ir prireikus padidinkite skrudinimo lygį.

Skrudinta riekė yra per tamsi.

- Patikrinkite reguliavimo rankenėlės (7) nuostatą ir prireikus sumažinkite skrudinimo lygį.

Riekė neiššoka arba įstringa.

- Riekės, kurias naudojate, yra per storos. Nenaudokite per storų rieklių.
- Jei duonos riekė vis tiek įstringa skrudinimo angoje (1), bandykite švelniai pastumti įjungimo svirtelę (3) aukštyn, duonai iš skrudinimo angos (1) išstumti.
- Jei duonos riekės vis tiek nepavyksta išimti, darykite taip:
 - Pirmiausia ištraukite tinklo kištuką iš maitinimo tinklo lizdo! Egzistuoja elektros smūgio pavojus!
 - Palaukite, kol skrudintuvus atvės. Egzistuoja nusideginimo pavojus!
 - Dabar galite įkišti pirštus į skrudinimo angą (1), išlaisvinti ir išimti įstringusią duonos riekę.

11. Aplinkosaugos teisės aktai ir informacija apie utilizavimą



Šiuo simboliu pažymėtiems prietaisams taikoma Europos direktyva 2012/19/EU. Visi elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi būti išmetami atskirai nuo buitinių atliekų oficialiuose atliekų utilizavimo centruose. Tinkamai utilizuodami prietaisą saugosite aplinką ir sumažinsite riziką savo sveikatai. Dėl išsamesnės informacijos apie tinkamą prietaiso pašalinimą, kreipkitės į vietinę savivaldybę, atliekų utilizavimo institucijas arba parduotuvę, kurioje įsigijote prietaisą.



Visą pakavimo medžiagą išmeskite taip, kad nebūtų padaryta žalos aplinkai. Kartono pakuotę galima nunešti į popieriaus perdirbimo centrus arba viešuosius perdirbti skirtų atliekų surinkimo punktus. Visą pakuotėje esančią plėvelę ar plastiką reikia perduoti vietiniam atliekų surinkimo punktui.



Atkreipkite dėmesį į pakuotės ženklinius, kai atidavinėsite ją į atliekas – ji pažymėta santrumpomis (a) ir skaičiais (b), kurių reikšmė yra tokia:

1–7: plastikas / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: sudėtinės medžiagos.

12. Naudojimas maisto srityje



Šis simbolis žymi gaminius, kurių fizinė ir cheminė sudėtis buvo patikrinta, ir buvo nustatyta, kad jie yra nepavojingi sveikatai ir gali liestis su maistu, pagal ES reglamentą 1935/2004.

13. Informacija apie atitiktį



Šis gaminytis atitinka taikomų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Yra pateiktas atitikties įrodymas. Gamintojas turi susijusias deklaracijas ir dokumentacijas.



Šis gaminytis atitinka galiojančius Serbijos Respublikos teisės aktų reikalavimus.



Šis gaminytis atitinka galiojančius Didžiosios Britanijos teisės aktų reikalavimus.

Išsamią ES atitikties deklaraciją galite atsisiųsti spustelėję šią nuorodą:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/379825_2101.pdf

14. Garantinė ir priežiūros informacija

TARGA GmbH garantija

Gerbiama kliente, gerbiamas kliente,

Šiam prietaisui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Šio gaminio trūkumus pagal teisinę garantiją Jums turi atlyginti pardavėjas. Mūsų toliau pateikta garantija šios teisinės garantijos neapriboja.

Garantinės sąlygos

Garantis terminas pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo datos. Išsaugokite originalų pirkimo kvitą. Šis dokumentas bus reikalingas kaip pirkimo įrodymas. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos paaiškėja medžiagos ar gamybos trūkumas, gaminį nemokamai pataisykite arba pakeisite savo nuožiūra.

Garantis laikotarpis ir teisinės garantinės pretenzijos

Suteikus garantines paslaugas garantinis laikotarpis neilginamas. Tas pats galioja ir pakeistų ar pataisytų dalių atžvilgiu. Apie galimus jau pirkimo metu buvusius gedimus ir trūkumus privalu pranešti iškart išpakavus. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui bet koks taisymas yra mokamas.

Garantijos aprėptis

Prietaisas rūpestingai gaminamas atsižvelgiant į griežtus kokybės reikalavimus ir prieš tiekiant sąžiningai patikrinamas. Garantija suteikiama medžiagos ar gamybos trūkumams kompensuoti. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios normaliai dėvisi ir gali būti traktuojamos kaip pakaitinės, arba dužių dalių, pvz., jungiklių, akumuliatorių arba iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams kompensuoti. Garantija negalioja, jei gaminys sugadinamas, naudojamas ne pagal paskirtį arba netinkamai prižiūrimas. Norint gaminį naudoti pagal paskirtį reikia tiksliai laikytis visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Būtina vengti naudojimo tikslų ir veiksmų, kurių nerekomenduojama arba apie kuriuos įspėja naudojimo instrukcija. Gaminys pritaikytas tik buitiniui, o ne gamybinio naudojimo reikmėms. Jei gaminys naudojamas neleistinai ir ne pagal paskirtį, jei naudojama jėga ir jei gaminį taiso ne mūsų įgaliotas techninės pagalbos skyrius, garantija negalioja. Pataisius ar pakeitus gaminį garantinis laikotarpis nepradedamas skaičiuoti iš naujo.

Garantinė priežiūra

Norėdami užtikrinti greitą Jūsų prašymo vykdymą prašome laikytis toliau pateiktų nurodymų.

- Prieš pradėdami naudoti gaminį atidžiai perskaitykite pridedamus dokumentus. Jei iškilus problema, kurios negalėsite išspręsti remdamiesi instrukcija, kreipkitės į mūsų karštąją liniją.
- Kreipdamiesi visais klausimais turėkite su savimi kasos kvitą ir prekės numerį ir, jei yra, turėkite serijos numerį kaip pirkimo įrodymą.

- Jei problemos nepavyks išspręsti telefonu, mūsų karštoji linija, atsižvelgdama į gedimo priežastį, suteiks tolesnę pagalbą.



Techninė pagalba



Telefonas 8 800 33144

El. paštas targa@lid.lt

IAN: 379825_2101



Gamintojas

Atminkite, kad toliau pateiktas adresas nėra techninės pagalbos skyriaus adresas. Pirmiausia susisiekite su pirmiau minėtų techninės pagalbos skyriumi.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

VOKIETIJA

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	35
2. Lieferumfang	35
3. Technische Daten	36
4. Sicherheitshinweise	36
5. Urheberrecht	41
6. Vor der Inbetriebnahme	41
7. Inbetriebnahme	41
7.1 Erstinbetriebnahme.....	42
7.2 Toasten.....	42
7.3 Brötchenaufsatz verwenden	43
8. Wartung/Reinigung.....	44
8.1 Wartung.....	44
8.2 Reinigung.....	45
9. Lagerung bei Nichtbenutzung.....	45
10. Fehlerbehebung	46
11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben.....	46
12. Lebensmittelechtheit	47
13. Konformitätsvermerke	47
14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung.....	48

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des SilverCrest STE 950 D1 Toasters, nachfolgend als Toaster bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Toaster vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Toaster nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Toasters an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung




Dieser Toaster dient ausschließlich zum Rösten von Toast, Brotscheiben, Brötchen bzw. Backwaren. Der Toaster ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Toaster ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Außerdem darf der Toaster nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Dieser Toaster erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Toasters ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

- Toaster
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist der Toaster mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 Toast-Schächte
- 2 Brötchenaufsatz
- 3 Starthebel
- 4 Auftauen-Taste 
- 5 Aufwärmen-Taste 
- 6 Stopp-Taste 
- 7 Bräunungsregler
- 8 Brötchenaufsatz-Hebel
- 9 Kabelaufwicklung (Unterseite)
- 10 Krümelschublade
- 11 Netzkabel

3. Technische Daten

Modell	STE 950 D1
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	820-980 W
Abmessungen (B x H x T)	ca. 16,7 x 18,3 x 30,5 cm
Gewicht	ca. 1,2 kg

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Toasters lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie den Toaster verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.



GEFAHR! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Gefahr“, kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn Sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Warnung“, kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.



GEFAHR! Achtung, heiße Oberflächen! Dieses Symbol warnt vor Verletzungen/Verbrennungen im Zusammenhang mit heißen Oberflächen des Toasters.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

Betriebsumgebung



Der Toaster ist nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.

Dieser Toaster ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.

⚠ GEFAHR! Der Toaster ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden. Lassen Sie den eingeschalteten Toaster nicht unbeaufsichtigt. Es besteht Brandgefahr!

⚠ GEFAHR! Dieser Toaster kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Toaster spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Toaster und dem Netzkabel fernzuhalten.

⚠ GEFAHR! Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Toaster sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Toaster nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.


⚠ GEFAHR! Fassen Sie das Netzkabel und den Toaster nie mit nassen Händen an, es besteht Stromschlaggefahr!


⚠ GEFAHR! Schließen Sie den Toaster nur an eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose an. Betreiben Sie den Toaster ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung! Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Toasters. Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr! Nicht mit Fingern oder metallischen Gegenständen (z. B. Gabel, Messer o. ä.) in die

Toast-Schächte hineinlangen, da die Heizelemente spannungsführend sind.


- ⚠ GEFAHR!** Der Toaster darf im Betrieb nicht abgedeckt werden. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ GEFAHR!** Stellen Sie den Toaster immer auf einem ebenen, wärmebeständigen Untergrund und nicht in der Nähe von Wärmequellen und brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen auf. Lassen Sie mindestens 15 cm Abstand zu Wänden, sonst besteht Brandgefahr!
- ⚠ GEFAHR!** Der Toaster darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⚠ GEFAHR!** Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Toaster stehen. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ GEFAHR!** Betreiben Sie den Toaster nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie den Toaster immer aus, wenn Sie diesen nicht benutzen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Stellen Sie den Toaster erst weg, wenn er vollständig abgekühlt ist. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ GEFAHR!** Achtung: Brandgefahr! Brot kann brennen. Deshalb den Toaster nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen verwenden. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm rund um das Gerät zu entzündlichen und brennbaren Materialien ein.


 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird. Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, beim Herausnehmen des getoasteten Toastbrotes bzw. Brotes, heiße Teile zu berühren.

 **WARNUNG!** Der Toaster darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder starkem Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie den Toaster nicht in der Nähe von Wasser. Der Toaster darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke, auf den Toaster). Achten Sie weiterhin darauf, dass der Toaster keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte der Toaster beschädigt werden.

Netzkabel

 **GEFAHR!** Fassen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker an und ziehen Sie nicht am Netzkabel selbst.

 **GEFAHR!** Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Flächen des Toasters berührt.

 **GEFAHR!** Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen und nehmen Sie auch keine Eingriffe an

dem Netzkabel vor! Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG! Stellen Sie weder den Toaster noch Möbelstücke oder andere schwere Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass dieses nicht geknickt wird.

⚠️ WARNUNG! Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.


6. Vor der Inbetriebnahme


Entnehmen Sie den Toaster aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

7. Inbetriebnahme

⚠️ GEFAHR! Stellen Sie den Toaster auf eine ebene, wärmebeständige Oberfläche. Legen Sie bei einer

empfindlichen Oberfläche eine hitzebeständige Platte unter den Toaster.





 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr! Im Betrieb kann die Temperatur der berührbaren Flächen sehr hoch sein. Fassen Sie nur die Bedienelemente des Toasters an.




 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird. Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, beim Herausnehmen des getoasteten Toastbrotes bzw. Brotes, heiße Teile zu berühren.

7.1 Erstinbetriebnahme


- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Stellen Sie den Bräunungsregler (7) auf die Einstellung „6“ (höchste Stufe).
- Betreiben Sie den Toaster dreimal ohne Toast. Drücken Sie dazu den Starthebel (3) nach unten. Die Kontrollleuchte in der Stopp-Taste (6) leuchtet während des Betriebes. Bei der ersten Inbetriebnahme kann es kurzzeitig zu Geruchsentwicklung bzw. leichter Rauchentwicklung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich. Sorgen Sie durch ein geöffnetes Fenster für ausreichende Belüftung.

7.2 Toasten

-  Bitte beachten Sie, dass unterschiedliche Brotsorten, die Dicke und Feuchte der Brotscheiben den Bräunungsgrad beeinflussen. Bewahren Sie Ihr Brot am besten in der Verpackung auf. Normales Toastbrot kann bei einem zu hoch eingestellten Bräunungsgrad verbrennen. Wählen Sie möglichst zunächst einen niedrigeren Bräunungsgrad aus.
-  Trockenes und helles Brot wird schneller braun als frisches oder dunkles Brot.
-  Verwenden Sie keine zu dicken oder großen Brotscheiben. Sollte sich eine Brotscheibe verklemmen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und warten Sie, bis der Toaster abgekühlt ist. Schieben Sie ggf. den Starthebel (3) nach oben und entnehmen Sie die Brotscheiben.
-  Stellen Sie den Bräunungsregler (7) etwas niedriger ein, wenn Sie nur einen Toast-Schacht (1) verwenden.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.



- Stellen Sie den gewünschten Bräunungsgrad am Bräunungsregler (7) ein. Sie können den Bräunungsgrad von 1 (hell) bis 6 (dunkel) stufenlos einstellen.
 - Legen Sie das Toastbrot bzw. das Brot in die Toast-Schächte (1) ein.
 - Drücken Sie nun den Starthebel (3) nach unten. Die Kontrollleuchte in der Stopp-Taste (6) leuchtet während des Betriebes.
 - Das eingelegte Toastbrot bzw. Brot wird nun getoastet. Der Toaster schaltet automatisch ab, sobald der eingestellte Bräunungsgrad erreicht ist. Das Toastbrot bzw. Brot wird nun nach oben ausgeworfen.
 - Entnehmen Sie nun das Toastbrot bzw. Brot aus den Toast-Schächten (1).
 - Reinigen Sie den Toaster wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
-  Drücken Sie während des Betriebes die Stopp-Taste (6), um den Toastvorgang vorzeitig zu unterbrechen. Das Toastbrot bzw. Brot wird nun direkt nach oben ausgeworfen.
-  Drücken Sie, direkt nachdem Sie den Starthebel (3) betätigt haben, die Aufwärmen-Taste (5), um das Toastbrot bzw. Brot zu erwärmen. Die Kontrollleuchte in der Aufwärmen-Taste (5) leuchtet. Das Toastbrot bzw. Brot wird hierbei nur erwärmt und nicht geröstet.
-  Drücken Sie, direkt nachdem Sie den Starthebel (3) betätigt haben, die Auftauen-Taste (4), um eingefrorenes Toastbrot bzw. Brot aufzutauen und zu rösten. Die Kontrollleuchte in der Auftauen-Taste (4) leuchtet. Bitte beachten Sie, dass der Bräunungsgrad anders ausfallen kann als bei nicht eingefrorenem Toastbrot bzw. Brot.

7.3 Brötchenaufsatz verwenden

 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr! Versuchen Sie nicht Toastbrot bzw. Brot in den Toast-Schächten (1) zu toasten, während der Brötchenaufsatz (2) verwendet wird. Anderenfalls könnte das Toastbrot bzw. Brot verklemmen und Verbrennungen oder Sachschäden die Folge sein.

Verwenden Sie für Brötchen oder andere größere Backwaren immer den Brötchenaufsatz (2). Legen Sie Brötchen oder andere größere Backwaren niemals direkt auf den Toaster.

- Drücken Sie den Brötchenaufsatz-Hebel (8) nach unten, um den Brötchenaufsatz (2) auszuklappen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Stellen Sie den gewünschten Bräunungsgrad am Bräunungsregler (7) ein. Sie können den Bräunungsgrad von 1 (hell) bis 6 (dunkel) stufenlos einstellen. Wir empfehlen den Bräunungsgrad 1.

- Legen Sie die Brötchen bzw. Backwaren auf den Brötchenaufsatz (2).
 - Drücken Sie nun den Starhebel (3) nach unten. Die Kontrollleuchte in der Stopp-Taste (6) leuchtet während des Betriebes.
 - Die Brötchen bzw. Backwaren werden nun getoastet. Der Toaster schaltet automatisch ab, sobald der eingestellte Bräunungsgrad erreicht ist.
 - Entnehmen Sie die Brötchen bzw. Backwaren vom Brötchenaufsatz (2).
 - Ziehen Sie den Brötchenaufsatz-Hebel (8) nach oben, um den Brötchenaufsatz (2) einzuklappen.
 - Reinigen Sie den Toaster wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
-  Drücken Sie während des Betriebes die Stopp-Taste (6), um den Toastvorgang vorzeitig zu unterbrechen.
-  Toasten Sie die Brötchen bzw. Backwaren von beiden Seiten, um einen gleichmäßigen Bräunungsgrad zu erhalten.

8. Wartung/Reinigung

8.1 Wartung

 **GEFAHR!** Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn der Toaster beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gehäuses gelangt sind, der Toaster Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn der Toaster nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Toaster sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Toaster nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Toasters.

8.2 Reinigung

⚠ GEFAHR! Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung aus der Netzsteckdose, es besteht Stromschlaggefahr!

⚠ GEFAHR! Warten Sie, bis der Toaster abgekühlt ist. Andernfalls besteht Gefahr durch Verbrennungen!

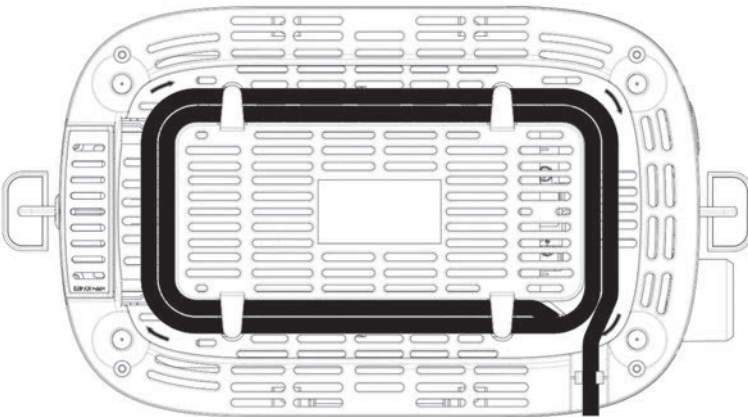
⚠ GEFAHR! Der Toaster darf nicht in Wasser getaucht werden, es besteht Stromschlaggefahr!

Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein leicht angefeuchtetes Tuch und keinesfalls Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoffe angreifen.

Entnehmen Sie die Krümelschublade (10) und entleeren Sie diese. Reinigen Sie die Krümelschublade (10) ggf. mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Setzen Sie die Krümelschublade (10) danach wieder ein, bis diese hörbar einrastet.

9. Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie den Toaster nicht einsetzen möchten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Wickeln Sie das Netzkabel (11) in Pfeilrichtung auf die Kabelaufwicklung (9) unterhalb des Toasters. Achten Sie darauf, dass der Toaster an einem sauberen, trockenen Ort ohne direktes Sonnenlicht aufbewahrt wird.



10. Fehlerbehebung

Der Toaster hat keine Funktion bzw. der Starthebel (3) rastet nicht ein.

- Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt ist.

Das Toastbrot bzw. Brot ist nach dem Toasten zu hell.

- Prüfen Sie die Einstellung des Bräunungsreglers (7) und erhöhen Sie ggf. den Bräunungsgrad.

Das Toastbrot bzw. Brot ist nach dem Toasten zu dunkel.

- Prüfen Sie die Einstellung des Bräunungsreglers (7) und verringern Sie ggf. den Bräunungsgrad.

Das Toastbrot bzw. Brot wird nicht ausgeworfen bzw. bleibt hängen.

- Das verwendete Toastbrot bzw. Brot ist zu dick. Verwenden Sie keine zu dicken Scheiben.
- Sollte trotzdem ein Toastbrot im Toast-Schacht (1) hängen bleiben, versuchen Sie, den Starthebel (3) leicht nach oben zu drücken und so das Toastbrot aus dem Toast-Schacht (1) heraus zu befördern.
- Wenn es trotz dieser beschriebenen Maßnahmen nicht möglich ist, das Toastbrot zu entnehmen, gehen Sie folgendermaßen vor:
 - Ziehen Sie zuerst den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Es besteht Stromschlaggefahr!
 - Warten Sie, bis der Toaster vollständig abgekühlt ist. Es besteht Verbrennungsgefahr!
 - Greifen Sie erst jetzt mit den Fingern in den Toast-Schacht (1), um das verklemmte Toastbrot zu lösen und zu entnehmen.

11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

12. Lebensmittelechtheit



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.

13. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien Großbritanniens.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/379825_2101.pdf

14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigegefügte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

AT Telefon: 0820 201222

E-Mail: targa@lidl.at

CH Telefon: 0842 665 566

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 379825_2101



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND

